

10 rue du Général Camou  
75007 Paris

Phone: (33) 01.53.59.12.60  
Fax: (33) 01.45.50.25.83  
Email: alparis@noos.fr

Website:  
[www.americanlibraryinparis.org](http://www.americanlibraryinparis.org)

### Gifts to the Library

This spring and summer, the ALP has received grants from several foundations, as well as generous gifts from corporations and individuals. Our deepest appreciation to the following supporters:

*The Annenberg Foundation*  
*The Irving Berlin Charitable Trust*

*French American Charitable Trust*

*J.P. Morgan*  
*Scaler Foundation*

*Arthur Loeb Foundation*  
*Dominique Chevallier*  
*Whitney de Courcel*

*Sandra Craig*  
*Linda Emmet*

*Elizabeth Hochman*  
*Berna Huebner*

*Nancy Willard Magaud*  
*Jack and Martha Marken*

*Jim and Lynne Pasquarette*  
*Fern Robinson*

*William H. Shubick*  
*Thomas Upton Sisson*

*Ted Solotaroff*  
*Birthe and Steven Stein*  
*Betty Turock*

**In this issue:** Annual Gala \* Alan Furst \* Wine and War \* Staff is Reading \* New Bathrooms \* Donations \* Children's Programs \* Event Schedule \* Adopt-a-Book \* Volunteers \* Membership Drive

## ANNUAL GALA WITH SPECIAL GUEST – PAUL AUSTER

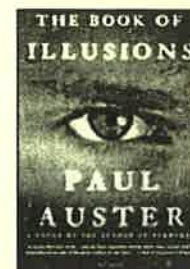


Plan on spending November 9<sup>th</sup> with us – this year's gala is not to be missed! With this event we offer you an ideal opportunity to support the library you love, as well as a special invitation to spend an evening with this year's guest of honor, Paul Auster.

Hailing from the east coast of the United States, Auster is the award-winning author of such novels as *City of Glass* (1985), *The Music of Chance* (1990), and *Timbuktu* (1999). Though first and foremost a novelist, he is also an accomplished poet, screenplay writer, essayist, and translator. Auster is no stranger to France – he spent time here after receiving his Masters from

Columbia University in 1970 translating the works of French authors including Jean-Paul Sartre. He returns to Paris this fall for what promises to be a fascinating and truly delightful evening of good company and great conversation.

Place: Automobile Club of Paris. Date: Tuesday, November 9. Time: 7:30PM. Price: Sponsor table of ten 8000€, Supporter table of ten 5000€, Individual ticket 250€ (\$300). Invitations available October 1, inquire at front desk.



### ALP MEMBERSHIP DRIVE

#### The Smartest Card: Get It, Use It @ Your Library!

Your library card is the key to a universe of knowledge. Find the answers to all kinds of questions; read for fun or to learn; surf the Net. **Now you can introduce a friend to the Library—if your friend joins, you get an extra month of membership FREE.**

### ANNENBERG FOUNDATION DONATES \$1 MILLION

Adding to their extremely generous endowment made in 2002 to support the position of Children's Librarian, the Annenberg Foundation has donated one million dollars to the Library to endow the position of Library Director. The Fund thus created is restricted in that only the interest and capital appreciation will be used.

The Board of Trustees and staff extend a special thank you to the Annenberg Foundation for this very generous gift.

## WHAT'S COMING UP THIS FALL...

Held in the Dillon Reading Room, these programs are open to the public and are free unless otherwise noted.

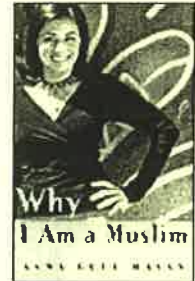
### SPONSORED BY THE ANNENBERG FOUNDATION

**Wed, Sept 8- (8pm)** Kaplan, the college admissions test preparation company. "The New SAT and the College Admissions Process." Kaplan's experts have prepared a program perfect for college-bound high school students and their parents: What is needed to gain admission to top schools, how to choose a university, and the role of the SAT in the admission decision. Learn key test-taking tips, and pick up a coupon for a free practice SAT exam.

**Wed, Sept 15- (8pm)** Vincent Chenille, with Pierre Rodier (007 Club of France). "Ian Fleming and James Bond: 40 Years After." Forty years after the death of the enigmatic Fleming, two experts discuss the 007 phenomenon—the many parallels in the lives of Fleming and Bond and the ascent of this fictional hero to an icon of pop culture.



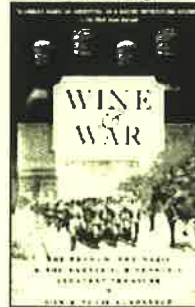
**Wed, Sept 22- (8pm)** Janet McDonald, *Brother Hood* (to be published September 13). Award-winning novelist talks about the gritty realism that makes each of her books a magnet for teens. Reviewers praise McDonald's work for her realistic and complex characters and true-to-life situations they face.



**Wed, Sept 29- (8pm)** Asma Hasan, *Why I Am a Muslim: An American Odyssey*. "Out of all the cultures in the world...true Islamic values, as embodied in the Qur'an and the life of the Prophet Muhammad, most closely resemble American values." So asserts Hasan, a graduate of Wellesley College and NYU Law School. Widely quoted in the American press, Hasan argues for understanding and tolerance, while her humanistic views have earned her both hate mail and death threats. Don't miss this presentation by a courageous and outspoken young woman.

**Wed, Oct 6- (8pm)** An Evening with Alan Furst. Cocktail event, 15 euros per person (students and children 10 euros). See page 3.

**Sat, Oct 9- SPECIAL Saturday afternoon (5 p.m.) concert by Mirror Visions.** Richard Lalli (baritone, professor of music at Yale University), Tobé Malawista (soprano, trained at Harvard), and Scott Murphrey (tenor, professor at the University of Connecticut and opera performer) make up this talented group that has performed all over Europe and the U.S. They create vocal music by setting literary texts to music—a unique and beautiful approach to celebrating American song. Reservations are advised.



The American Library in Paris is grateful to the performers for their generous offer to contribute this performance.

**Wed, Oct 13- (8pm)** Don and Petie Kladstrup. *Wine and War*. Wine tasting event. See page 6.

**Wed, Oct 20-** Claude Bourguignon Frassetto, *Betsy Bonaparte: The Belle of Baltimore*. The fascinating story of Napoleon Bonaparte's American sister-in-law and the American branch of the Bonaparte family.

**Tue, Nov 9- Annual Gala.** See cover story.

**Wed, Nov 24-** Alan Schom, Ph.D., *The Eagle and the Rising Sun: The Japanese-American War 1941-1943, Pearl Harbor to Guadalcanal*. *Publisher's Weekly* lauds Schom's "pungent insights, as in his blistering attack on MacArthur...whose bungled defense of the Philippines Schom pegs as the worst American failure of the war." Don't miss an evening that promises lively discussion!



## Wireless Comes to the Library

Attention laptop owners! Now you can log on to the Internet in the Library with your very own computer. This service is available to Library members only—ask at the front desk for the weekly access password. Note that because of the metal shelving and thick walls in the Library, you will have the best connection on the main level in the Research Center.



## NEW BATHROOMS!!

The library would like again thank the Irving Berlin Trust for their generous donation that has allowed for the renovations of both men's and women's bathrooms. We hope that ALP members are as pleased as the staff is with the beautiful new tiling and paint job, the hot water, and all the brand new facilities. We also apologize for any inconvenience the construction process may have caused.

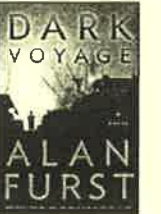
## A Special Evening With Alan Furst

Cocktail Reception Sponsored by the Friends of the American Library to Follow



Furst is arguably one of the most popular writers among the members of the American Library in Paris. His superbly written spy thrillers recreate the atmosphere and tension of the worlds of espionage and resistance in Europe in the 1930s and 1940s, and Paris always plays a major part. The *Los Angeles Times* praises his work as "subtly spun, sensitive to nuances, generous with contemporary detail and information discreetly conveyed." The *Daily Telegraph* says "Furst is the most immaculate of writers, one of those superlative craftsmen who never seem to produce a jarring sentence or a clumsy piece of dialogue. His exquisitely wrought spy thrillers, set in the thirties and forties, have set a new standard for the genre."

On Wednesday, October 6 at 8:00 p.m., Furst's many fans will have an opportunity to hear him read from his latest novel, *Dark Voyage*, discuss his writing, and answer questions from the audience. A sumptuous cocktail soirée sponsored by the Friends of ALP will follow. This is your chance to support your Library and meet a writer everyone is reading. Bring your friends! Just 15 euros (students and children 10 euros).



## Register to Vote @Your Library!

The DEADLINE is October 1 for voter registration. Don't be silent! The American Library in Paris has voter registration materials available, and our reference staff will walk you through what you need to do to register. Public libraries across the U.S. are urging their communities to Register to Vote @Your Library—ALP is too. It is not only your right but your responsibility to help choose our country's leaders. Every voice in a democracy needs to be heard, and the ALP staff will make it easy for you.

Forms are available at the Reference Desk along with the correct addresses of every county election bureau. But your application must be received by October 1.

If you delay, your voice will not be heard!

## William Pfaff Speaks at the Bristol

The elegant surroundings of the Hotel Bristol were the setting for a cocktail on June 11, featuring William Pfaff and his discourse on the 60 years since D-Day. Mr Pfaff also covered highlights from his latest book, *Fear, Anger, and Failure*. Many thanks to Library Trustees Linda Emmet and Berna Huebner, who coordinated the event, and to Marisa Berenson, U.N.E.S.C.O.'s Artist for Peace, our hostess. And a big thank you to Mr. Pfaff.

The Library extends our warm appreciation to the following benefactors:

Norma Bisk Bosquet  
Marquise Suzanne de Brantes  
Ambassador and Mrs. John Gunther Dean  
Olivia de Havilland  
David Leeds  
Jacques Maisonrouge  
Eva Maze  
Ishtar Méjanès  
Village Voice

## VOLUNTEERS

A special call for volunteers to help with children's programs! In addition to talent in storytelling, art and craft activities, and other kinds of learning fun, we need volunteers to help with preparing crafts, making name tags, finding activities in books and magazines, and helping our Children's Librarian with her new programs. Please leave your name at the front desk or e-mail Kristin Duncombe at [alparis@noos.fr](mailto:alparis@noos.fr).

And don't forget all the other volunteer opportunities: Help make the newsletter, shelve books, staff the welcome desk, coordinate evening programs, or assist circulation. You volunteers help us provide better service and longer hours—you help us run the Library, and we need more of you!

## MUSIC IN THE LIBRARY

A new resident in the Dillon Reading Room is the lovely upright piano donated by Nancy Willard Magaud in memory of her mother. A most welcome addition to our facilities in light of the musical programs planned for the coming season, the piano will also feature in several children's programs this year. Many thanks to Ms. Magaud!

## CALL YOURSELF CREATIVE? MAKE US A MOTTO!

Slogans like "Things go better with Coke" and "Just do it," leave most of us in awe of the copy writer's craft. But here's a chance to get even.

The Library is looking for clever quotations to print on items such as book bags, T-shirts and mugs. They don't have to be original, but they should promote the idea of books and reading (or libraries) and they should be in French. Just come up with the words—you could use something from a French luminary, perhaps a poet, critic or essayist, but it must be about books or reading.

For example, you might take "Je pense, donc je suis" and adjust it to "Je lis, donc je suis," which even has the advantage of rhyming. A favorite used by the American Library Association is "Born To Read," which they print on infant T-shirts and bibs (note that "Né à lire" doesn't have quite the same impact). Selected quotations could also appear on a wider range of merchandise to heighten awareness of the Library in the U.S. So all you frustrated marketers—here's your chance. Submit your quotations on a regular sheet of paper or on the "Suggestion" forms and drop them in the Suggestion Box near the front door. Be sure to include name and contact information so that we can credit you!

## Woodward Lecture Series to be Continued

Our thanks to the **Woodward Charitable Foundation** for their generous sponsorship of this series. The final lectures by **Dr. Daniel N. Stern** ("Inside the Mind of Your Baby"), held on May 12, and **Dr. Boris Cyrulnik** ("The Resilience of Early Childhood") on June 2, were very well-attended by parents, grandparents, psychologists, and teachers. We are grateful to **Dr. Julien Cohen-Solal** for his invaluable assistance in choosing all the speakers, in deciding on subjects that form a coherent whole, and for helping set up the programs.

The speakers are all distinguished physicians from various countries in Europe, and their willingness to make time for these talks is also greatly appreciated.

We are especially happy to be able to announce that the **Woodward Foundation** has agreed to sponsor the series again this coming year. Look for announcements in upcoming newsletters and at the Library. If you wish to be on the e-mail announcement list, please contact Vickie Hopson at [alparis@noos.fr](mailto:alparis@noos.fr).

### BOOK SALE!!

Don't forget, every first Saturday of the month we have our usual giant book sale. This is a perfect opportunity for you to pick up great books at very low prices, and all proceeds go towards helping us provide better services and facilities for you. **Every euro helps, and every book deserves a good home.**

### SAVE THE DATE!

The **Children's Holiday Party** is scheduled for December 5 from 3:30 until 5:30 p.m. at the American Church, 65 quai d'Orsay. Watch for more details in the Winter newsletter and in flyers at the Library. Crafts, entertainment, food and fun for the whole family!

### You Get the Popcorn, We've Got the Movies

Thanks to a recent flood of donations, our video collection has expanded significantly. We now offer over 1500 videos (including over 300 for kids) for you to choose from. Remember, like books, these can be borrowed for 3 weeks at a time, giving you plenty of time to enjoy that film you've always loved. Check out our selection on your next visit.

## CULTURAL EVENINGS A HIT! NEXT CONCERT OCT. 9

Sat, Oct 9, 5PM: *Mirror Visions, "Eight Living Americans: A Concert of New Works for Voices and Piano."* This concert is free and open to the public.

Beginning last year the Library broadened its program offerings to include evenings centered on music, film, art—not just literature. These programs continue this year, with a special Saturday afternoon concert by *Mirror Visions*, a vocal chamber ensemble whose work has been recognized in both the U.S. and abroad for its innovative programming and compelling performances.

The ensemble's mission is two-fold: comparing multiple settings, or mirrors, of texts, and also encouraging new visions of texts. For this concert, five composers have interpreted texts chosen by *Mirror Visions*. The match of poet to composer is delicate; the composer needs to feel at one with the poetry, and the poet must be willing to be shocked by the stretching, contorting, coloring, and layering the words might undergo. The results are dynamic, unpredictable, and unique.

The performers: Tobé Malawista (soprano) was educated at Harvard University and furthered her musical training in New York and Paris. Scott Murphree (tenor) has performed at both Met and Carnegie Hall. He is a professor at the University of Connecticut. Richard Lalli (pianist, composer, and baritone) is a professor at Yale University, where he teaches classes in singing and theory. *The Library wishes to express its gratitude to the performers for offering to perform this concert free of charge.*



## KID'S KORNER

### Meet Kristin Duncombe, ALP's New Children's and Young Adult Librarian

Kristin has lived in Paris since 2002 and is the parent of a five-year-old daughter. She is a clinical social worker by training, specializing in working with "third culture" families, and often makes presentations on this (and other) topics in schools and churches. She spent 4 years in Africa as a consultant and counselor in Kenya, as project director for a community-based organization working with street children in Uganda, and as program director for a rural community health program.

### What's Up for Fall

After a quiet August, the weekly Wednesday Story Hour resumes on September 1st, 2004, and the Mother Goose Lap Sit (the first and last Thursdays of the month) on September 2nd. Moms and Dads, please note that the story hours on September 22nd ("When Sophie Gets Angry") and October 6th ("I'm Scared") will feature special guest storyteller **Deanna Canonge**, who specializes in child behavior and play therapy. Come with your child(ren) ages 3 to 5 to read stories, talk and hear about dealing with bad moods, temper tantrums, and feeling afraid.

Six- to twelve-year-olds are invited to participate in the Saturday Creative Expression series, which we will kick off with "What's On My Mind?", a two-part journaling workshop, in which kids will have the opportunity to discover journaling techniques, participate in interesting self-discovery questions, express themselves with words and images, and meet other kids who are inspired to journal as well. And mark your calendars for the mask-making workshop that will be conducted by artist **Clare Fox** on October 30th. Times to be announced. Remember, space is limited for all Saturday series, so remember to reserve a place early for your child!

For Young Adults, ages 13 to 18, the library is launching a community service initiative—the **Teen Advisory Group (TAG)**. The objective of creating the « TAG TEAM » at ALP is to provide an opportunity for young adults to participate in meaningful community service work. The teenagers who get involved in the Tag Team project will be charged with the mission of improving programming at the library for kids their ages by participating in the book and music selection process, advising and organizing programs of interest for their peers, and working on projects of interest in the library and the larger community. Because many schools require students to perform community service hours to graduate, the ALP hopes to create a win-win situation in the community by hosting volunteer opportunities for teenagers.

Finally, the ALP is delighted to invite parents to the new **Tuesday Talks** series, a monthly discussion of topics that interest parents in our diverse international community. **Watch for upcoming announcements, or sign up for e-mail notification.**

### For Parents

Tuesday Talks: Community Forums for Parents and Other Adults Interested in Kids' Lives

**Sept 28 7:30 to 9:00p.m. (19.30 to 21.00)**

The first forum will be hosted by the new Children's and Young Adult Librarian, Kristin Duncombe. She will be discussing "Raising Kids in an International Context—The Blending of Cultural Traditions."

**Oct 19 7:30 to 9:00 p.m. (19.30 to 21.00)**

The October parent forum, "Raising Children in a Time of World Turmoil: An Overview of Problems and Possibilities," will be facilitated by Franco-American psychotherapist, Iren Smolarski. Smolarski will explore the problems we face raising children in a time of increased international violence, brutality and contempt for human values

### Mother Goose Lap-Sit

First and last Thursday of the month, 10:30 to 11:00 a.m. (Sept 1 and 30; Oct 7 and 28)

English rhymes, songs and stories (puppets too).

All toddlers must have an adult lap to sit on! Sign up is necessary! 01 53 59 12 60 or [alparis@noos.fr](mailto:alparis@noos.fr)

### Story Hour for Ages 3 to 5

Wednesdays, 10:30 to 11.30 or 2:30 to 3:30

Sept 1 "In the Library"

Sept 8 "Who Am I?"

Sept 15 "All Kids Are Special"

Sept 22 "When Sophie Gets Angry"

Sept 29 "Moms Are Great"

Oct 6 "I'm Scared"

Oct 13 "Let's Pretend"

Oct 20 "All Kinds of Babies"

Oct 27 "Halloween"

### Summer Reading Celebration:

Saturday, September 11, 2:30 p.m.

Come and share the fun. Certificates, special treats.

### Creative Expression: Saturday Series for Kids Ages 6-8 and 9-12

"What's On My Mind?" Journaling for Kids (a two-part series)

Workshop 1: Sept 25

6-8 years old from 11:00 to 12:15

9-12 years old from 2:30 to 3:45

Workshop 2: Oct 9

6-8 years old from 11:00 to 12:15

9-12 years old from 2:30 to 3:45

Requirements: Parental consent and sign-up (at front desk, by phone, or e-mail)

**Mask Making with Master Craft Artist Clare Fox:** October 30, Time To Be Announced.

## Wine and War: The French, the Nazis, and the Battle for France's Greatest Treasure.

Wednesday, October 13<sup>th</sup> at 8PM, Don and Petie Kladstrup present the remarkable story of France's courageous, clever vintners who protected and rescued the country's most treasured commodity from German plunder during WWII. Against almost insuperable obstacles, these brave men, women, and even children fought to preserve their heritage and livelihood, and in the process, became an effective resistance effort. Authors Don and Petie Kladstrup will tell us how they came to write this book and the behind-the-scenes stories that we didn't read – Wine tasting event, Wed. Oct. 13<sup>th</sup>, 8pm. Requested contribution: 10€ members; 15€ non-members.



## Books Seek Sponsors

For just 25 euros you can make a real contribution to the Library. That's all it takes to Adopt-a-Book and see the shelves filled end to end with the latest works on art, parenting, health, politics, history, literature, and your favorite fiction. And into the bargain, you could get your hands on that bestseller you've never gotten around to picking up at the bookstore.

All library budgets, including ours, have been squeezed in the recent recession. Although generous donors continue to provide support, dollar contributions are diminished by the unfavorable exchange rate. We want to buy the best, the newest, and the most popular titles for our patrons, but we also need to replace outdated, worn-out, and damaged books. We are happy to take your book suggestions and add them to a wish list, but a reality check shows that while our book budget is adequate for those "necessities" like the American Chamber of Commerce directory, *World Almanac*, the *Economist*, the *Sunday New York Times*, it falls short for everything else. Book donations help fill many gaps, but they don't necessarily provide the titles on our (and our patrons') wish lists.

However, we can apply a highly successful scheme that has worked well for the New York Public Library to offset the pinch: Adopt-a-Book takes your donation and uses it to purchase the title *you* want. Not only do you get that book you've been craving, you also get to read it first, plus your name goes on the bookplate as the donor. So, Adopt-a-Book TODAY! Just 25 euros. Forms are available at the front desk.

## ATTENTION SENIORS

Seniors can renew books and other items twice, providing there is no 'hold' on the material. However, please note an important change. Beginning June 1 there will be no exemption for Seniors from fines on overdue books. Penalties will be charged at the usual rate and will accumulate if items are not renewed on or before their due dates. So please remember: Return or renew!

## Help Us Help You

You can use corporate power to boost your Library. Many companies, especially those with roots in the U.S., have a policy of matching their employees' donations to recognized charities "dollar for dollar." Because ALP is recognized as a "501 (c) 3" nonprofit (*association à but non-lucratif, loi 1901*), you can easily make the euros you give us go twice as far. However, you must fill out the appropriate form, which is only available from your employer. Please ask them for one and double the value of your precious donations.

## STAFF IS READING...

**Kim:** *Slim : a novel*, by Ruth Linnea Whitney – The touching capturing of the AIDS epidemic in a fictitious Central African country, seen through the eyes of different protagonists – white and black, male and female, sick and healthy. An eye-opener.

**Vickie:** *Women of Courage; Inspiring Stories From the Women Who Lived Them*, ed. by Katherine Martin – An inspiration for women and men alike, this book reminds us of the humanity that links us all, and the richness of experiences afforded us when we follow our hearts and truly LIVE our lives.

**Shirley:** *Sixty Million Frenchmen Can't Be Wrong*, by Jean-Benoît Nadeau and Julie Barlow – Two Canadians, one Anglophone and the



other Francophone, spent 2 years doing in-depth research on the French – their schools, government, political organizations, legal system, etc.

**Sharon:** *Cry to Heaven*, by Anne Rice – About Venice, Italy, the reign of the *castrati* in a world still linked to the church, family and honour, but also about singers, revenge and friendship. A really good read, but R-16.

**Ben:** *Mussolini: His Part in My Downfall*, by Spike Milligan – Hilarious!

**Adele:** *That Old Ace in the Hole*, by Annie Proulx – Bob Dollar is a scout for Global Pork Rind trying to buy land for an industrial pork farm. The old timers in the Texas panhandle refuse to sell their land for that purpose.



**Michelle:** *God Went to Beauty School*, by Cynthia Rylant – What would God do if he came down to Earth? These poems celebrate what it means to be human...from a whole new perspective! (Age 12+)